
**Конференция 2005 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

23 May 2005
Russian
Original: English

**Вербальная нота Постоянного представительства Германии
при Организации Объединенных Наций от 20 мая 2005 года
на имя Генерального секретаря Конференции**

Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Конференции и со ссылкой на Конференцию 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора имеет честь просить представить Подготовительному комитету для распространения в качестве рабочих документов Конференции следующие подготовленные Германией документы:

- Рабочий документ по вопросу о контроле за экспортом (NPT/CONF.2005/PC.III/WP.14) от 29 апреля 2004 года
-

**Подготовительный комитет Конференции
2005 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

29 April 2004
Russian
Original: English

Третья сессия
Нью-Йорк, 26 апреля — 7 мая 2004 года

**Рабочий документ по вопросу о контроле за экспортом,
представленный Германией**

Имевшие в последнее время место случаи, связанные с ядерным распространением, продемонстрировали, что сегодня одной из главных проблем нераспространения является облегчение доступа к технологиям двойного назначения, которые могут использоваться для создания ядерного потенциала, и к сетям «черного рынка». Одним из серьезных недостатков, ставших очевидным в этом контексте, является неадекватный контроль за экспортом. Это в значительной степени способствует ядерному распространению. Если ядерное распространение не будет и далее подвергаться контролю, то это подорвет все другие усилия государств-участников, направленные на сдерживание ядерного распространения. В этой связи если эта проблема не будет должным образом решена, то будет допущена серьезная ошибка, противоречащая цели Договора.

В этом контексте ратификация Дополнительного протокола всеми государствами-участниками станет заметным шагом вперед, поскольку она расширяет возможности МАГАТЭ наблюдать за торговлей ядерными товарами. Германия считает, что Соглашение о всеобъемлющих гарантиях, включая заключение Дополнительного протокола, является стандартом в отношении гарантий, как это предусмотрено в статье III Договора о нераспространении. В этой связи мы призываем все государства-участники в самое ближайшее время заключить и ратифицировать Дополнительный протокол и выполнять его положения.

Другой урок, который необходимо извлечь из указанных последних выводов, состоит в том, что нам необходимо прилагать последовательные и согласованные усилия для введения и соблюдения во всех государствах минимального стандарта контроля за экспортом.

В качестве первого шага МАГАТЭ в сотрудничестве с государствами-участниками могло бы взяться за определение минимального стандарта контроля за экспортом в ядерной области, необходимого для выполнения целей нераспространения ДНЯО. Контроль за экспортом уже предусмотрен в статье III.2 Договора. Однако этот контроль ограничивается ядерными

товарами. Он не распространяется на товары, которые могут использоваться в ядерной и неядерной областях. Проанализировав уроки, извлеченные в 90-е годы, мы считаем, что любой обновленный минимальный стандарт контроля за экспортом должен также учитывать вопрос об указанных товарах двойного назначения.

Что касается второго шага, то МАГАТЭ следует играть активную роль в повышении эффективности контроля за ядерным экспортом в государствах — участниках ДНЯО. По просьбе страны или же по предложению секретариата МАГАТЭ, принятому страной, МАГАТЭ направит в эту страну группу экспертов для определения того, имеется ли возможность добиться повышения эффективности контроля за экспортом в соответствии с общим минимальным стандартом. Учитывая концепцию и формат миссий Международной консультативной службы по физической защите (ИППАС), группа экспертов должна состоять из национальных экспертов по контролю за экспортом, финансируемых их странами. Группа представит секретариату и стране конфиденциальный доклад. В докладе должна содержаться информация о результатах анализа и, если это необходимо, рекомендации относительно способов повышения эффективности контроля за ядерным экспортом. На последующем этапе секретариат будет сотрудничать со страной в деле повышения эффективности контроля за экспортом.

Помощь МАГАТЭ в повышении эффективности контроля за ядерным экспортом должна быть открытой для всех государств — членов МАГАТЭ. Мы призываем все государства надлежащим образом воспользоваться помощью МАГАТЭ.

Третьему Подготовительному комитету предлагается рекомендовать Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора отразить это предложение в своих решениях.
